



T.C.
İÇİŞLERİ BAKANLIĞI
Nüfus ve Vatandaşlık İşleri Genel Müdürlüğü

Sayı : 24341420-010.07.01-E.58349
Konu : Yabancı Kişilerin Doğum, Evlenme
ve Ölüm Olaylarının Bildirimi

30/04/2019

DOSYA

Yabancı kişilerin Türkiye'de meydana gelen doğum, evlenme ve ölüm olaylarına ilişkin bildirimleri ilgili kişinin ülkesi makamlarına, üyesi bulunduğumuz Milletlerarası Ahval-i Şahsiye Komisyonunun 16 nolu Çok Dilde Nüfus Kayıt Örnekleri Verilmesine İlişkin Sözleşmesinin eki olan çok dilli doğum kayıt örneği (Formül A), çok dilli evlenme kayıt örneği (Formül B), çok dilli ölüm kayıt örneği (Formül C) ile yapılmaktadır.

Ülkemizin taraf olduğu uluslararası sözleşmeler gereğince çok dilli belgelerin düzenlenmesi ve ilgili ülke makamlarına iletilmesine yönelik yeniden belirlenen usul ve esaslar aşağıda belirtilmiştir.

1- Yabancı kişilerin doğum ve evlenme olaylarının nüfus müdürlüklerince; üyesi bulunduğumuz Milletlerarası Ahval-i Şahsiye Komisyonunun 3 nolu Ahvali Şahsiye Konusunda Milletlerarası Malumat Teatisi Hakkında Sözleşmesi ve 26 nolu Kişi Halleri Konusunda Karşılıklı Bilgi Verilmesine İlişkin Sözleşmesi ile ikili konsolosluk sözleşmeleri uyarınca ilgili ülkelere bildirilmesi gerekmektedir.

2- Yabancı kişilerin ölüm olaylarının ise yukarıda sayılan sözleşmeler ile 24 Nisan 1963 tarihli Konsolosluk ilişkileri Hakkında Viyana Sözleşmesine göre taraf ülkelere bildirilmesi gerekmektedir.

3- Yukarıda bahsi geçen sözleşmelere taraf olmayan ülkelerin vatandaşları için ilgili ülkelerin temsilciliklerine doğum, evlenme ve ölüm olaylarına ait herhangi bir bildirim yapılmayacaktır. Ancak ilgili ülke vatandaşlarının talepleri halinde, nüfus müdürlüklerine bildirilen doğum, evlenme ve ölüm olaylarına ilişkin çok dilli belge(Formül A-B-C) düzenlenip ilgisine verilecektir.

4- MERNİS Uygulama Yazılımında yapılan değişiklikle yabancı kişilerin doğum, evlenme ve ölüm olayları; mükerrer bildirimlerin engellenmesi ve tüm nüfus müdürlüklerinden erişim sağlanması amacıyla merkezi veri tabanında kayıt olarak tutulacaktır. Tutulan kayıtlar üzerinden herhangi bir nüfus müdürlüğü tarafından çok dilli belgeler (Formül A-B-C) üretilbilecektir.

5- Ülkemizde yabancı kişilere ilişkin gerçekleşen doğum, evlenme ve ölüm nüfus olaylarına ait yabancı kişiler adına yapılacak bildirimler için, Komisyonun 16 nolu Çok Dilde Nüfus Kayıt Örnekleri Verilmesine İlişkin Sözleşmesine göre düzenlenen çok dilli doğum, evlenme ve ölüm kayıt örnekleri kullanılmaya devam edilecek, **söz konusu çok dilli**

belgelere başka herhangi bir belge eklenmeyecektir. Ancak yabancı kişilerin ölüm bildirimlerine ilişkin olarak çok dilli ölüm kayıt örneği (Formül C) gönderilirken varsa ölüm bildirim ekinde pasaport, kimlik ve benzeri belgelerin aslı veya fotokopisi eklenecektir.

6- Yabancı kişilere ilişkin çok dilli belgeler düzenlenirken, (Formül A-B-C) kişi bilgilerinin eksiksiz ve doğru bir şekilde doldurulmasına ve belgede imza ve mühürün bulunmasına dikkat edilecektir.

7- Formül A-B-C'nin bir örneği ilgilinin **kendisine verilmiş dahi olsa**, ilçe nüfus müdürlüğünce düzenlenen çok dilli belgeler ile varsa ekleri, dizi pusulası ile örneği ekte gönderilen üst yazı ekinde zarf içerisine konularak, **sözleşmeye taraf olan yabancı ülkenin Türkiye'deki Büyükelçiliğine haftalık olarak doğrudan gönderilecektir.**

Büyükelçiliklere gönderilecek olan çok dilli belgelere ilişkin üst yazıya MERNİS Uygulama Yazılımından Diğer işlemler/Yazışmalar/Diğer Yazışmalar modülünden ulaşılabılır.

8- İlgili sözleşmelere taraf üye ülkelere ait listeler www.nvi.gov.tr adresinde ve merkezi veri tabanında yer almakta olup, MERNİS Uygulama Yazılımı ayrıca bildirim yapılacak üye ülkeler için uyarı verecektir.

9- Yabancı ülkelerin temsilciliklerine ait adres ve iletişim bilgilerine Dışişleri Bakanlığı resmi web sitesinde yer alan "Diplomatik Portal"dan ve www.nvi.gov.tr üzerinden <http://cd.mfa.gov.tr/mission/mission-list?clickedId=3> adresine doğrudan ulaşım sağlayan bir link eklenmiştir.

10- Yabancı kişilere ait doğum, evlenme ve ölüm olayları dayanak belgesine göre kayıt altına alınacak ve iki örnek bildirim formu düzenlenerek, her takvim yılının başında 1 'den başlayarak **zincirleme sıra numarası** verilecektir. Bildirim formunun bir örneği dayanağı olan belge ile birlikte özel dosyasında saklanacaktır. Bildirime istinaden veya sonradan talep edilmesi halinde düzenlenen çok dilli belgelerin **birer örneği özel dosyasında saklanacaktır.**

11- Yabancı kişilere ait doğum, evlenme ve ölüm bildirimlerinin, dayanağı olan belgeye göre hatalı düzenlendiğinin tespit edilmesi halinde; **gerekli düzeltmeler dayanak belgesinin bulunduğu nüfus müdürlüğünce yapılacaktır.**

Yabancı kişilere ait daha önce yapılan bildirimlerdeki bilgilerin hatalı olduğu gerekçesiyle, usulüne uygun düzenlenmiş yeni bir dayanak belgesinin sunulması halinde ise; düzeltme işlemleri herhangi bir nüfus müdürlüğü tarafından, yeni dayanak belgesine uygun olarak gerçekleştirilebilecektir.

Yapılan düzeltme işlemleri sonucunda, sistem tarafından yeni bir sıra numarası ile yeni bir bildirim oluşturulacak ve hatalı bildirim geçersiz hale getirilecektir. **Oluşturulan yeni bildirim üzerinden çok dilli belge düzenlenebilecektir.** Geçersiz hale getirilen bildirimler üzerinden çok dilli belge üretilmesine izin verilmeyecektir.

12- MERNİS Uygulama Yazılımı "Diğer işlemler/Çok Dilli Belgeler" menüsüne eklenen "Çok Dilli Belgeler Raporlama" ekranı sayesinde, çok dilli belgelere ilişkin geriye dönük bilgi taraması yapılabılır ve istatistiki verilerin alınması mümkün olacaktır.

13- Evlenen veya ölen kişinin Türk vatandaşı olması ve aynı zamanda çok uyrukluğa sahip bulunması halinde, 5718 sayılı Milletlerarası Özel Hukuk ve Usul Hukuku Hakkında Kanununun 4 üncü maddesinin birinci fıkrasının (b) bendinde yer alan "Birden fazla devlet vatandaşlığına sahip olanlar hakkında, bunların aynı zamanda Türk vatandaşı olmaları halinde Türk hukuku, uygulanır." hükmü uyarınca uyruğu bulunduğu diğer yabancı

devlete herhangi bir bildirimde bulunulmayacaktır. Ancak ölen kişinin nüfus kaydını almaya yetkili olanların bu yöndeki taleplerinin karşılanmasında sakınca bulunmamaktadır.

14-Milletlerarası Ahval-i Şahsiye Komisyonunun 26 nolu Kişi Halleri Konusunda Karşılıklı Bilgi Verilmesine ilişkin Sözleşmesinin 17 nci maddesinde yer alan "Sözleşme ile öngörülen bilgi değişimi, ilgili kişi mülteci durumunda ise kökeni olan Devletin nüfus memurlarına bilgi verilmesinde uygulanmaz." hükmü uyarınca mültecilerin ahvali şahsiye değişiklikleri kökeni olan devlete bildirilmeyecektir.

15-Doğum, evlenme ve ölüm belgeleri için La Haye Devletler Özel Hukuk Konferansının 12 nolu Yabancı Resmi Belgelerin Tasdiki Mecburiyetinin Kaldırılması Sözleşmesine taraf devlet makamları için gerekli tasdik şerhi (Apostille) işlemi, ilgili kişilerce yaptırılacaktır.

16-Bildirim yükümlülüğümüz olan ancak ülkemizde temsilciliği bulunmayan devletlerin vatandaşları adına düzenlenen çok dilli belgeler (Formül A-B-C) ilgili Valilik kanalıyla Dışişleri Bakanlığına gönderilecektir.

17-Yukarıda bahsedilen sözleşmelere taraf olsun ya da olmasın, yabancı ülkelerin kendi vatandaşları için yapacakları bilgi ve belge taleplerinin Dışişleri Bakanlığı kanalı ile Genel Müdürlüğümüze iletilmesi, verilecek olan bilgi ve belgelerin de aynı usulle ilgili ülke makamlarına iletilmesi uygulamasına devam edilecektir.

18-21/02/2014 tarihli ve 17981 sayılı Uluslararası Sözleşmelerin Uygulanması konulu talimatımız yürürlükten kaldırılmıştır.

Bilgi ve gereğini arz ve rica ederim.

H. Engin SARIİBRAHİM
Bakan a.
Genel Müdür

Dağıtım:
Gereği:
81 İl Valiliğine

Bilgi:
Adalet Bakanlığına
Dışişleri Bakanlığına

*Bu belge elektronik imzalıdır. imzalı suretinin aslını görmek için <https://www.e-icisleri.gov.tr/EvrakDogrulama> adresine girerek (MV39Sv-sUFq9s-3ti2hC+y3C1d-R16GcitJ) kodunu yazınız.